



**ma-terre**

MAISON DE L'ALIMENTATION  
DU TERRITOIRE DE GENÈVE



# Rapport d'activités 2023

[ma-terre.ch](https://ma-terre.ch)



**Un système alimentaire est la façon dont les hommes s'organisent dans l'espace et dans le temps pour obtenir et consommer leur nourriture**

Malassis, 1994, INRA



---

# Sommaire

|                                                                    |               |
|--------------------------------------------------------------------|---------------|
| <b>Mot du Président</b>                                            | <b>4</b>      |
| <b>Message du Conseil d'État</b>                                   | <b>5</b>      |
| <br><b>L'association</b>                                           | <br><b>6</b>  |
| Gouvernance                                                        |               |
| Missions                                                           |               |
| Fonctionnement de l'association                                    |               |
| Comité                                                             |               |
| Équipe                                                             |               |
| <br><b>Activités</b>                                               | <br><b>10</b> |
| Ateliers jeunes scolaires et périscolaires                         |               |
| Ateliers famille et sociaux culturels                              |               |
| Ateliers « teambuilding » et formations professionnelles           |               |
| Événements                                                         |               |
| Système alimentaire durable et territorial (SADT)                  |               |
| Habitat et alimentation                                            |               |
| Concours <i>A Table!</i> Action de soutien à l'alimentation locale |               |
| <br><b>Perspectives 2024</b>                                       | <br><b>18</b> |
| <b>Rapport financier 2023</b>                                      | <b>20</b>     |

---

## Mot du Président

---

ma-terre, c'est une association unique en Suisse et sans équivalent ailleurs, c'est le fruit d'une histoire agricole et alimentaire commencée il y a 20 ans par la mise en place par l'Etat de Genève de la marque de garantie GRTA – Genève Région Terre Avenir. Les services de l'Etat et de la Ville de Genève en collaboration avec AgriGenève ont mené une réflexion sur l'affaiblissement de notre système alimentaire territorial et de notre souveraineté alimentaire pour tenter d'y apporter une réponse, consultable dans le rapport Agriculture 2030. Un manque de lien entre celles et ceux qui produisent et celles et ceux qui consomment a été identifié. Il manque du lien, il faut le restaurer et c'est ce pourquoi la Maison de l'Alimentation du Territoire de Genève, cette entité pluridisciplinaire, a été créée en 2019.

Le but des membres fondateurs est de rendre visible ce réseau interdisciplinaire, du champ à l'assiette, et de construire une vision partagée entre toutes les parties du système alimentaire genevois et d'amener cette vision dans le dialogue avec le public. Mais pourquoi donc ? Parce que l'alimentation est un sujet profondément politique et territorial et que le constat d'une faible souveraineté alimentaire (11 % pour Genève, 50 % pour la Suisse) est annonciateur de risques, dans un monde imprévisible. Un taux de souveraineté alimentaire de 50% signifie que chaque jour, à chaque repas, la moitié du contenu de votre assiette est produite à l'étranger, dans des conditions sanitaires et sociales de standards moindres, et importée en Suisse.

Sur ce constat, les objectifs de ma-terre sont d'aider à l'émergence de projets pour une alimentation saine, durable et prioritairement basée sur les productions locales, biologiques ou conventionnelles et de renforcer la présence de ce thème dans le dialogue avec la société, par des activités de débats, de conférences, d'ateliers «alimentation durable» à destination de publics variés tels que les adolescents, les familles, les entreprises et associations.

Expliquer pourquoi le contenu de votre assiette, donc votre façon de consommer a des conséquences économiques et sociales sur notre système alimentaire, sur votre santé et sur notre territoire, c'est avec l'espoir de faire augmenter notre souveraineté alimentaire, par la sensibilisation des consommateurs aux impacts de leur consommation.

**François Lefort**  
*Président de ma-terre*

---

---

## Message du Conseil d'État

---

Ce rapport d'activité est publié au même moment que les festivités qui célèbrent les 20 ans du label Genève Région – Terre Avenir (GRTA). Cet hasard est heureux tant il raconte les changements remarquables de notre rapport à l'alimentation. Et qu'on ne gomme pas des décennies de consommation alimentaire lointaine et opaque en un claquement de doigt.

L'alimentation fait face aujourd'hui à de nombreux défis et se retrouve souvent prise en otage. Santé et plaisir, impact carbone et proximité, prix à la consommation et rémunération de celles et ceux qui produisent. Mais comme souvent, les enjeux sont autant d'opportunités d'informer et de sensibiliser toute la chaîne humaine active dans et autour de l'alimentation. En endossant ce rôle de forum, ma-terre a comblé un vide. Les bonnes volontés ne suffisent pas toujours lorsqu'il s'agit de passer à la vitesse supérieure dans un domaine. Il faut des lieux qui réunissent, des compétences spécifiques et une ambition qui se concrétise dans un programme. Avec une agilité unique, ma-terre a réussi ce pari et a déjà fait son nid dans le paysage genevois. L'effort reste d'actualité comme le montre les objectifs des années à venir, mais je tiens à saluer le travail remarquable d'une toute petite équipe et d'un comité engagé.

ma-terre vient compléter un dispositif déjà bien garni. Une législation cantonale favorable à l'agriculture de proximité (création d'outils de transformation tels que cidrerie, brasserie, malterie, huilerie, meunerie, abattoirs) qui a permis de relocaliser certaines filières et un réseau d'acteurs et d'actrices particulièrement dynamiques qui a transformé le visage de l'agriculture genevoise depuis le début des années 2000. Malgré les contraintes territoriales, Genève a la chance de pouvoir compter sur une agriculture vivante, avec à sa porte 500'000 consommateurs. Cette proximité géographique, couplée à l'intérêt croissant de la population pour ce qui compose son assiette, nous oblige à être réactif et créatif. Je suis très fier que l'Etat de Genève, avec la Ville de Genève et la Confédération, ait participé à la création de ma-terre. Je vous invite à découvrir dans ce rapport ses nombreuses activités et surtout à y participer avec vos collègues, vos amis, vos familles.

Bonne lecture,

**Antonio Hodgers**  
*Président du Conseil d'Etat*

---

# L'ASSOCIATION

## Gouvernance

La Maison de l'Alimentation du Territoire de Genève a été fondée en août 2019 par :

- ~ La République et Canton de Genève
- ~ AgriGenève
- ~ La Fédération Romande des Consommateurs
- ~ L'Union des Paysannes et Femmes Rurales Genevoises
- ~ La Ville de Genève.

L'objectif de la Maison de l'alimentation du territoire de Genève (ma-terre) est de s'agrandir à l'avenir et d'accueillir en son sein l'ensemble des acteurs de la thématique alimentaire à Genève.

Elle est soutenue financièrement par l'Office fédéral de l'agriculture (par le biais du PDR, 2021-2026), la République et canton de Genève (par le biais d'un contrat de prestation, 2021-2024) et la Ville de Genève (soutien annuel).



## Missions

---

~ Renforcer un réseau d'acteurs·trices interdisciplinaire, du champ à l'assiette, jusqu'au traitement des déchets alimentaires pour contribuer à une transition transversale du système alimentaire genevois. ma-terre participe activement au dialogue public et facilite la construction d'une vision partagée entre acteurs du systèmes alimentaires qui historiquement n'étaient pas en lien.

~ Favoriser l'émergence de projets contribuant à une alimentation saine et durable (prioritairement à base de denrées locales), valorisant ses bénéfices sur le territoire cantonal, pour sa contribution à la santé de la population, à de meilleures conditions socio-économiques des acteur·trices du système alimentaire et à la qualité de l'environnement.

ma-terre est engagé depuis 2022 dans deux projets ambitieux de recherche-action en collaboration avec d'autres acteurs clés du canton. Elle soutient également de plus petits projets d'étudiants ou autres associations qui souhaitent contribuer à leur échelle à une alimentation durable et locale.

~ Sensibiliser, informer et développer la prise de conscience des genevois.e.s sur ces notions et leurs enjeux territoriaux, économiques, culturels, sociaux, de santé, environnementaux et écologiques, de manière pratique, intégrée et inclusive.

ma-terre crée, rassemble et met à disposition des supports d'information visant à favoriser un choix éclairé du consommateur. Aussi, elle propose des ateliers de sensibilisation aux enjeux de l'agriculture locale et de l'alimentation pour les jeunes, les enseignant.es, et les professionnels.

---

## Fonctionnement de l'association

L'association ma-terre est installée au-dessus de la Ferme de Budé, au chemin Moïse-Duboule 2, au Petit-Saconnex. A fin 2023, l'association compte 11 membres :

- ~ La République et Canton de Genève
- ~ La Ville de Genève
- ~ AgriGenève
- ~ AgriVulg
- ~ L'Union des paysannes et femmes rurales genevoises (UPFG)
- ~ La Fondation Partage
- ~ La Fédération romande des consommateurs (FRC)
- ~ Fourchette verte Genève
- ~ Slow Food Genève
- ~ Les Points Relais Agricoles en Milieu Urbain (PRAMU)
- ~ L'Ecole Hôtelière de Genève



## Comité

Le comité de ma-terre est composé au 31 décembre 2023 de 7 membres :

- ~ **François Lefort** Ancien président du Grand-Conseil et professeur HES responsable de la filière agronomie, président de l'association ma-terre
- ~ **Emmanuel Ansaldi** Adjoint scientifique à la direction générale de l'Office cantonal de l'agriculture et de la nature (OCAN)
- ~ **Gaétan Morel** Chargé de projet économie locale et durable au service de l'Agenda 21 de la Ville de Genève
- ~ **Grégory Donzé** Arboriculteur à Lully et membre du Comité d'AgriGenève
- ~ **Sandra Baudet** Agricultrice à Céligny, présidente de l'Union des paysannes et femmes rurales genevoises (UPFG)
- ~ **Marc Nobs** Directeur de la Fondation Partage
- ~ **Amour Lokossou** Membre de la Fédération romande des consommateurs (FRC)

Le Comité s'est réuni à 13 reprises dans le courant de l'année 2023. L'assemblée générale s'est tenue le 4 mai 2023 et une assemblée générale extraordinaire le 18 janvier 2023.

L'Association a été réorganisée avec l'aide du Cabinet Serdaly Ankers courant 2023 et est aujourd'hui structurée en 4 pôles thématiques («RH et Gouvernance», «Finances», «Projets stratégiques», «Prestations, activités et communication») qui se réunissent selon les besoins pour épauler le·la Secrétaire général·e dans ses tâches.

## Équipe

Trois collaboratrices ont travaillé pour ma-terre en 2023 :

- ~ **Sara de Maio** Secrétaire générale, pour un 0.8 ETP
- ~ **Diana Lagrande** Assistante administrative, pour un 0.8 ETP
- ~ **Lucile Mougeat stagiaire** « sensibilisation et communication » du 1<sup>er</sup> janvier au 31 mai puis coordinatrice événementielle du 5 juin au 5 septembre, pour un 0.8 ETP

Au 1<sup>er</sup> janvier 2024, Guillaume Lambert reprendra la direction de l'association en tant que secrétaire général. Le recrutement d'un·e nouveau·elle coordinateur·trice événementiel·le est par ailleurs prévu pour le début d'année.

# ACTIVITÉS



---

## Ateliers jeunes

### « scolaires et périscolaires »

---

**52** ateliers alimentation durable « du champ à l'assiette » ont été réalisés, sensibilisant 911 jeunes de 12 à 18 ans en provenance de 19 établissements différents.

- ~ 25 ateliers à la Ferme de Budé
- ~ 18 ateliers à la Ferme des Vergers
- ~ 6 ateliers à la Ferme du Lignon
- ~ 3 ateliers à la Ferme de la Touvière

Les ateliers durent une matinée et sensibilisent les jeunes à l'impact de l'alimentation sur l'environnement, l'économie et la santé. Ils sont axés sur la prise de conscience et les actions pratiques :

- ~ Découverte des cultures maraîchères
- ~ Récolte et conditionnement
- ~ Visite du marché et labels
- ~ Réalisation et dégustation d'un repas équilibré et durable
- ~ Rangement et tri des déchets

Une boîte à outils est à disposition des animateurs.

## Objectifs 2024

---

- ➔ Développement d'une formation en ligne pour valider les connaissances des animateurs et s'assurer des messages délivrés.
  - ➔ Développement d'un outil informatique pour la gestion des ateliers.
  - ➔ Mise à disposition de flyers avec la recette réalisée durant l'atelier et les principaux messages de sensibilisation.
  - ➔ Réalisation de 70 ateliers, soit une augmentation de 35% du nombre d'ateliers.
-

## Ateliers famille

**12** ateliers alimentation durable « famille » ont été réalisés :

- ~ 4 ateliers « goûters sains » parents-enfants
- ~ 1 atelier pour le vernissage du livre de recettes de Viviane Tinner qui fait suite au projet débuté en 2022
- ~ 4 visites immersives chez des agriculteurs genevois (2 chez Liliane Graf, éleveuse à Bernex / 1 chez PAV, entreprise de production maraîchère à Charrot, La Croix-de-Rozon / 1 chez Grégory Donzé, arboriculteur à Lully)
- ~ 2 MaterreChef durable en famille dans le cadre de la Semaine du Goût
- ~ 1 banquet citoyen avec la Ville de Genève

## Ateliers socio-culturels

**9** ateliers alimentation durable « socio-culturels » ont été réalisés :

- ~ 5 ateliers avec « Alter Start Food » et « Cuisine Lab » dans le cadre de la Semaine de l'entrepreneuriat
- ~ 1 atelier avec Caritas pour resserrer le lien social dans les quartiers
- ~ 2 ateliers « Jeu coopératif : La solidarité à la carte » avec « Nourrir la diversité »
- ~ 1 atelier « Tour du monde de la lactofermentation » avec l'Hepia et le Cri de la carotte.

## Objectifs 2024

- ➔ Développement de partenariats avec des associations et institutions genevoises actives dans les domaines concernés.
- ➔ Réalisation de 30 ateliers, soit une augmentation de 30% du nombre d'ateliers.

## Ateliers « teambuildings »

**5** ateliers alimentation durable « teambuildings » ont été réalisés :

- ~ 3 ateliers avec 2050Today (Geneva climate action forum)
- ~ 1 atelier avec l'OFAG/AGRIDEA
- ~ 1 atelier avec Partage et les institutions du bâtiment Tourbillon

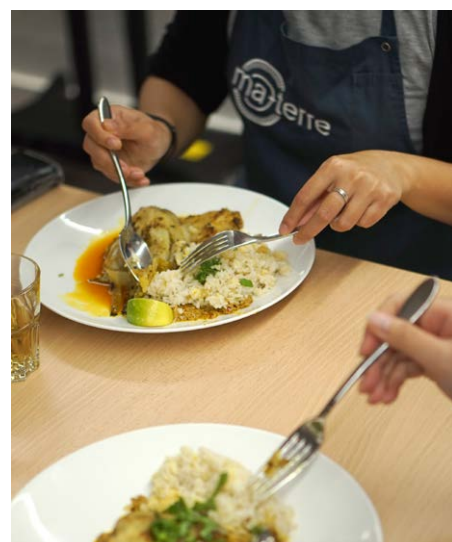
## Ateliers formations professionnelles

**2** ateliers alimentation durable de formation professionnelle ont été réalisés :

- ~ 1 atelier pour la formation des bénévoles et collaborateurs de la Ville de Lancy
- ~ 1 atelier pour la formation des futurs agents de santé avec l'HES

## Objectifs 2024

- ➔ Simplification de l'offre pour les « teambuildings » avec un prix par personne.
- ➔ Réalisation de 35 ateliers « teambuildings » ou formations professionnelles, soit une augmentation de 500% du nombre d'ateliers.



## Evénements

ma-terre a pris part à **7** événements :

- ~ Rencontre et dédicace avec Blaise Hofmann et l'UPFG pour son livre « Faire paysan »
- ~ World Café & Panel « L'alimentation durable pour toutes et tous » avec l'HES
- ~ Rallye-quiz pour la Journée mondiale de l'alimentation avec la FAO et Partage
- ~ Panel pour la semaine de l'entrepreneuriat avec Alter Start Food, SINGA et l'UNIGE
- ~ Lunch-débat « La place de l'élevage dans une assiette durable » avec APRES, la Ville de Genève et la FRC
- ~ Projection-débat « Le champ des possibles » au Cycle d'orientation de la Golette
- ~ Forum démocratique sur le droit à l'alimentation

ma-terre a été présente dans **4** manifestations par le biais d'un stand :

- ~ Quiz sensoriel et transversal à Agri.Fête, Festi'Terroir et la Journée cantonale sur les chemins de la Randonnée
- ~ Superpouvoirs des graines de courges avec 1001 Graines à la grainothèque de St-Jean



# Système alimentaire durable et territorial (SADT)

*Un système alimentaire est la façon dont les hommes s'organisent dans l'espace et dans le temps pour obtenir et consommer leur nourriture.* Malassis, 1994, INRA

Le 27 mars 2024, dans sa réponse à la motion M 2700 datant du 12 mai 2023, le Conseil d'Etat confirme son intérêt pour un SADT et en confie la coordination, par le biais d'une démarche participative, qui intégrera les acteurs de la thématique de l'alimentation, à notre association ma-terre.

Cette marque de confiance fait suite à un intense travail de conceptualisation réalisé dans le courant de l'année 2023 et occupera notre association au moins pour les deux années à venir.

L'objectif est de rassembler les acteurs de la thématique alimentaire autour d'un projet commun, en sachant qu'il y a déjà plusieurs initiatives en cours sur le sujet et que les attentes sont nombreuses et variées.

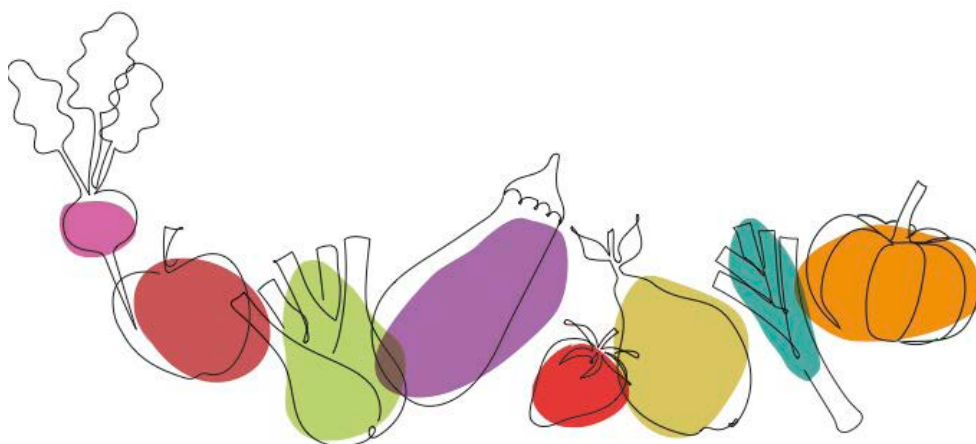


## Habitat et alimentation

Le projet d'étude-action «Habitat et alimentation» sur l'alimentation durable dans les quartiers a pris forme et démarré en 2022 sur deux sites pilotes: le quartier de la Jonction et le quartier des Vergers. L'objectif était d'analyser et renforcer la branche alimentaire du projet «LOCALI» d'Après-GE.

ma-terre a émis l'hypothèse que l'introduction d'une charge mensuelle par ménage pour assurer une alimentation durable des familles à travers un lieu de distribution de quartier pourrait être un facteur clé pour aider la production et améliorer le fonctionnement de l'habitat collectif. Un mandat a été donné au bureau DSS+ pour mener l'étude et les conclusions ont été remises début 2024. Il en ressort notamment les résultats suivants:

- ~ Les clients ayant souscrits à un abonnement ont des revenus moyens supérieurs ou hauts (mais 40% trouvent l'offre trop chère).
- ~ Les clients ayant souscrits à un abonnement sont très majoritairement un public de sensibilisés et de convaincus.
- ~ Les principaux avantages qu'ils trouvent aux abonnements sont de soutenir les producteurs locaux et les épiceries de quartier, de consommer davantage local et de saison et de créer du lien social, un sentiment d'appartenance à une communauté.
- ~ Le contenu des paniers ou de l'assortiment est souvent vu comme limité.
- ~ Les clients soutiennent la démarche mais ne sont pas prêts à s'engager bénévolement et donner plus de 1-2 heures par semaine.



# Concours A Table !

## Action de soutien à l'alimentation locale

A quoi ressemblerait Genève si chaque restaurant genevois était abonné à un panier de produits frais de producteurs locaux ?

Au-delà de sensibiliser la population, la Maison de l'alimentation du Territoire de Genève (Association ma-terre) a pour mission de renforcer les acteurs du système alimentaire et de favoriser l'émergence de projets permettant de relocaliser une alimentation saine et durable.

Dans le cadre du concours « A Table ! », ma-terre a lancé une action de soutien à l'alimentation locale en offrant à la soixantaine de restaurants participants un « Panier d'ici » pour les inspirer dans la dernière ligne droite.

Leur créativité et talent ont mis en lumière la richesse du terroir et ont permis à la population de se régaler tout en contribuant à une meilleure santé, économie et qualité environnementale genevoise.

L'espoir derrière cette action fut que certains restaurants prennent goût à ces produits et poursuivent l'expérience au-delà du concours.

Pour parfaire cette action, un atelier de formation « zéro déchets » a été proposés aux Chefs du réseau 2050Today. Il sera donné en début d'année prochaine.



# PERSPECTIVES 2024

L'année 2024 sera une année charnière pour l'association, avec le départ au 31 décembre 2023 de sa Secrétaire générale Sara de Maio, remplacée par Guillaume Lambert au 1<sup>er</sup> janvier 2024 et l'arrivée d'une coordinatrice événementielle au printemps. Pour 2024, l'association s'est donné des objectifs ambitieux dans tous les domaines.

## Ateliers

- ~ Augmenter le nombre d'ateliers réalisés pour remplir les objectifs fixés par le contrat de prestation avec l'Etat et le PDR (70 ateliers «jeunes et périscolaires», 30 ateliers «famille et sociaux culturels», 35 formations professionnelles ou ateliers «tembuildings»)
- ~ Développer un outil informatique pour la gestion des ateliers dans toutes leurs dimensions.
- ~ Concevoir, avec l'aide de mandataires, de nouveaux cours, notamment pour des formations professionnelles.
- ~ Engager un pôle d'animateurs/trices et développer une formation en ligne pour s'assurer des messages délivrés.

## Evénements / débats

- ~ Développer la présence de ma-terre dans les principaux événements organisés à Genève.
- ~ Augmenter le nombre de visites immersives chez les agriculteurs genevois.



## Communication

- ~ Revoir le graphisme et développer du matériel de communication.
- ~ Développer un projet didactique utilisable sur les stands d'information
- ~ Elaborer une stratégie de communication tout public et institutionnelle avec l'aide d'un mandataire

## Projets stratégiques

- ~ Prendre en main, avec l'aide d'un cabinet d'étude pour la méthodologie et la gouvernance, la coordination de la démarche participative devant mener à un SADT, comme le souhaite le Conseil d'Etat.
- ~ Continuer à étudier les différents modes de distribution innovants en circuits-courts qui pourraient être complémentaires à la grande distribution et permettre une mise en avant des produits sains et locaux (suite du projet « Habitat et alimentation »)



# RAPPORT FINANCIER

| Bilan de l'exercice au 31 décembre                                                            |        | 2023           | 2022           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|--------|----------------|----------------|
|                                                                                               |        | CHF            | CHF            |
|                                                                                               | Annexe |                |                |
| <b><u>ACTIF</u></b>                                                                           |        |                |                |
| <b><u>Actif circulant</u></b>                                                                 |        |                |                |
| Liquidités                                                                                    |        | 329'330        | 296'314        |
| Créances résultant de prestations                                                             |        | 8'360          | 600            |
| Compte de régularisation actif                                                                | 3.1    | 20'477         | 478            |
|                                                                                               |        | <b>358'167</b> | <b>297'392</b> |
| <b><u>Actif immobilisé</u></b>                                                                |        |                |                |
| Immobilisations corporelles                                                                   |        | <b>10'908</b>  | <b>16'676</b>  |
| <b>Total de l'actif</b>                                                                       |        | <b>369'075</b> | <b>314'068</b> |
| <b><u>PASSIF</u></b>                                                                          |        |                |                |
| <b><u>Engagements à court terme</u></b>                                                       |        |                |                |
| Dettes résultant de prestations                                                               |        | 99'184         | 45'709         |
| Autres dettes à court terme                                                                   |        | 15'681         | 9'942          |
| Compte de régularisation passif                                                               | 3.2    | 30'275         | 8'500          |
|                                                                                               |        | <b>145'140</b> | <b>64'151</b>  |
| <b><u>Engagements à long terme</u></b>                                                        |        |                |                |
| Etat de Genève, part du résultat à restituer à l'échéance du contrat de prestations 2021-2024 | 3.5    | 111'544        | 124'535        |
|                                                                                               |        | <b>111'544</b> | <b>124'535</b> |
| <b><u>Capitaux propres</u></b>                                                                |        |                |                |
| Réserves provenant de bénéfices/pertes cumulées                                               |        | 847            | 847            |
| Résultat contrat de prestations 2021-2024 :                                                   |        |                |                |
| - Part du résultat à conserver                                                                |        | 124'535        | 97'287         |
| - Résultat de l'exercice (après répartition)                                                  | 3.5    | -12'991        | 27'248         |
|                                                                                               |        | <b>112'391</b> | <b>125'382</b> |
| <b>Total du passif</b>                                                                        |        | <b>369'075</b> | <b>314'068</b> |

| <b>Compte d'exploitation de l'exercice</b>          |               | <b>2023</b>     | <b>2023</b>     | <b>2022</b>     |
|-----------------------------------------------------|---------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                                                     |               | <b>Budget</b>   | <b>Réalisé</b>  | <b>Réalisé</b>  |
|                                                     |               | <b>CHF</b>      | <b>CHF</b>      | <b>CHF</b>      |
|                                                     | <b>Annexe</b> |                 |                 |                 |
| <b><u>Produits d'exploitation</u></b>               |               |                 |                 |                 |
| <b>Cotisations et prestations</b>                   |               |                 |                 |                 |
| Cotisations                                         |               | 1'100           | 1'100           | 2'700           |
| Mandats et prestations                              |               | 25'000          | 33'746          | 25'700          |
|                                                     |               | <b>26'100</b>   | <b>34'846</b>   | <b>28'400</b>   |
| <b>Aides financières et subventions</b>             |               |                 |                 |                 |
| Contribution projet de développement régional (PDR) | 3.3           | 169'480         | 74'445          | 133'312         |
| Aide financière de l'Etat de Genève                 | 3.4           | 300'000         | 300'000         | 300'000         |
| Subvention Ville de Genève                          |               | 20'000          | 20'000          | 20'000          |
| Autres                                              |               | -               | -               | -               |
|                                                     |               | <b>489'480</b>  | <b>394'445</b>  | <b>453'312</b>  |
| <b>Total des produits d'exploitation</b>            |               | <b>515'580</b>  | <b>429'291</b>  | <b>481'712</b>  |
| <b><u>Charges d'exploitation</u></b>                |               |                 |                 |                 |
| <b>Charges de personnel</b>                         |               |                 |                 |                 |
| Salaires                                            |               | -187'350        | -181'903        | -121'762        |
| Jetons Comité                                       |               | -15'000         | -17'650         | -12'030         |
| Charges sociales                                    |               | -30'878         | -27'572         | -19'379         |
| Autres charges de personnel                         |               |                 | -950            | -800            |
|                                                     |               | <b>-233'228</b> | <b>-228'075</b> | <b>-153'971</b> |
| <b>Charges locaux</b>                               |               |                 |                 |                 |
| Charges locatives                                   |               | -5'727          | -5'727          | -5'727          |
| Assurances                                          |               | -795            | -790            | -795            |
| Conciergerie                                        |               | -8'300          | -10'248         | -8'392          |
|                                                     |               | <b>-14'822</b>  | <b>-16'765</b>  | <b>-14'914</b>  |
| <b>Charges administratives</b>                      |               |                 |                 |                 |
| Fournitures de bureau                               |               | -3'000          | -593            | -9'633          |
| Matériel, mobilier, téléphonie/informatique         |               | -1'000          | -5'540          | -14'010         |
| Formation personnel et membres Comité               |               | -17'000         | -12'716         | -9'871          |
| Honoraires divers                                   |               | -15'000         | -20'996         | -969            |
| Honoraires audit                                    |               | -13'500         | -6'000          | -6'000          |
| Frais divers                                        |               | -1'000          | -439            | -913            |
|                                                     |               | <b>-50'500</b>  | <b>-46'284</b>  | <b>-41'396</b>  |
| <b>Conférences/débats</b>                           |               |                 |                 |                 |
| Evènements                                          |               | -16'000         | -8'072          | -9'810          |
| Promotion                                           |               | -500            | 0               | -1'860          |
|                                                     |               | <b>-16'500</b>  | <b>-8'072</b>   | <b>-11'670</b>  |

| Compte d'exploitation de l'exercice (suite)                                           | 2023            | 2023            | 2022            |
|---------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|-----------------|-----------------|
|                                                                                       | Budget          | Réalisé         | Réalisé         |
|                                                                                       | CHF             | CHF             | CHF             |
| <b>Annexe</b>                                                                         |                 |                 |                 |
| <b>Charges d'exploitation (suite)</b>                                                 |                 |                 |                 |
| <b>Ateliers sensibilisation</b>                                                       |                 |                 |                 |
| Conception ateliers/cours                                                             | -30'000         | -2'614          | -17'785         |
| Ateliers scolaires                                                                    | -100'000        | -36'157         | -35'648         |
| Ateliers "Manger local"                                                               | -               | -5'928          | -4'190          |
| Formation professionnelle                                                             | -               | -8              | -               |
| Promotion et gestion ateliers                                                         | -62'000         | -113            | -               |
|                                                                                       | <b>-192'000</b> | <b>-44'820</b>  | <b>-57'623</b>  |
| <b>Développement projets</b>                                                          | <b>-148'723</b> | <b>-89'038</b>  | <b>-34'302</b>  |
| <b>Promotion</b>                                                                      |                 |                 |                 |
| Communication et publicité                                                            | -20'000         | -459            | -43'437         |
| Site internet                                                                         | -               | -2'977          | -45'287         |
| Réseaux sociaux                                                                       | -5'000          | -500            | -1'165          |
|                                                                                       | <b>-25'000</b>  | <b>-3'936</b>   | <b>-89'889</b>  |
| <b>Charges diverses</b>                                                               |                 |                 |                 |
| Entretien matériel                                                                    | -5'000          | -3'538          | -2'186          |
| Frais administratifs                                                                  | -9'865          | -8'750          | -8'086          |
| Frais bancaires                                                                       | -250            | -273            | -237            |
|                                                                                       | <b>-15'115</b>  | <b>-12'561</b>  | <b>-10'509</b>  |
| <b>Amortissement immobilisations corporelles</b>                                      | <b>-6'000</b>   | <b>-5'768</b>   | <b>-5'226</b>   |
| <b>Total des charges d'exploitation</b>                                               | <b>-701'888</b> | <b>-455'319</b> | <b>-419'500</b> |
| <b>Résultat d'exploitation</b>                                                        | <b>-186'308</b> | <b>-26'028</b>  | <b>62'212</b>   |
| Résultat financier                                                                    | -               | 15              | -               |
| Résultat exceptionnel                                                                 | -               | 331             | -3'216          |
| Impôts directs                                                                        | -               | -300            | -4'500          |
| <b>Résultat avant répartition</b>                                                     | <b>-186'308</b> | <b>-25'982</b>  | <b>54'496</b>   |
| ./. Part du résultat de l'exercice à restituer à l'Etat de Genève selon contrat (50%) | 3.5 -           | 12'991          | -27'248         |
| <b>Résultat de l'exercice</b>                                                         | <b>-186'308</b> | <b>-12'991</b>  | <b>27'248</b>   |



**ma-terre**

Association ma-terre  
Chemin Moïse-Duboule 2  
1209 Genève

—

Tél. 022 733 16 64  
[contact@ma-terre.ch](mailto:contact@ma-terre.ch)



Suivez-nous !

**ma-terre.ch**